

1873-28

Under Politiassistent Bosses Bevogtning fremsendes herved 2^{de} i Staurby, Vejlby Sogn, den 2. d. M. for Betleri anholdte Personer, nemlig Snedkersvend Jacob Ludvig Alfred Molat, født i Aarhus den 21^{de} Mai 1826 og Farversvend Nicolai Johan Petersen, født i Frederikshavn, d. 2. April 1828, efterat de nu har udstaaet den dem ved Herredets Politiretsdom af 9. dennes ikjendte Straf af Fængsel paa Vand og Brød i 5 Dage haver, faa af det ærede Sogneraad, der da de Paagjældende var blottede for Underholdningsmidler, i Henhold til Indenrigsministeriets Rundskrivelse af 6. Januar 1868 § 1 første Skylden, at foranstalte Hjemsendelse til deres Forsørgelseskommuner, der efter deres afgivne Forklaring ere deres Fødestaden Aarhus og Frederikshavn. For Transporten vil der til Politiassistent Bosse være at betale en Godtgjørelse, der passende findes at kunne bestemmes til 4 Mk. for hver, hvilken Udgift i Henhold til Indenrigsministeriets Skrivelse af 22 Febr. 1868 på samme Maade som de øvrige

27-01-2011/ghj

1873 N. 28

Under Politiassistent Bosses Bevogtning fremsendes herved 2^{de} i Staurby, Vejlby Sogn, den 2. d. M. for Betleri anholdte Personer, nemlig Snedkersvend Jacob Ludvig Alfred Molat, født i Aarhus d. 21^{de} Mai 1826 og Farversvend Nicolai Johan Petersen, født i Frederikshavn d. 2. April 1828, efterat de nu har udstaaet den dem ved Herredets Politiretsdom af 9. dennes ikjendte Straf af Fængsel paa Vand og Brød i 5 Dage haver, faa af det ærede Sogneraad, der da de Paagjældende var blottede for Underholdningsmidler, i Henhold til Indenrigsministeriets Rundskrivelse af 6. Januar 1868 § 1 første Skylden, at foranstalte Hjemsendelse til deres Forsørgelseskommuner, der efter deres afgivne Forklaring ere deres Fødestaden Aarhus og Frederikshavn. For Transporten vil der til Politiassistent Bosse være at betale en Godtgjørelse, der passende findes at kunne bestemmes til 4 Mk. for hver, hvilken Udgift i Henhold til Indenrigsministeriets Skrivelse af 22 Febr. 1868 på samme Maade som de øvrige

1873-28 (fortsat)

med Hjemsendelsen forbundne Omkostninger vil være at erstatte Afsendelseskommunen af Forsørgelseskommunen.

En Vandrebog og et?ingspas tilhørende Transportantvord? medfølger.

Ves..? Herredskontor d- 14- December 1873

I Harsg..?'s Fravær

[underskrift]

I Henhold til Foranførte tillader man sig herved at ubede sig Det ærede Udvalgs Ytringer angaaende foranførte Farversvend Nikolai Johan Petersen, om han erkjendes for Forsørgelsesberettiget i Frederikshavn, og i bekræftende Fald hvordan han ønskes hjemsendt. De paaløbende Omkostninger forventes refunderet efter nærmere Regning.

pr. Middelfart

Veilby Sogneraad / den 14. December 1873.

[underskrevet]

Til Udvalget for Fattigvæsenet i Frederikshavn

27-01-2011/ghj

